有机产品认证申请表（欧盟、日本）

APPLICATION FORM FOR ORGANIC CERTIFICATION (EU, JAS)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **Operator Details企业详细信息** | | | | | | |
| 企业名称 / Operator Name | |  | | | | | |
| 注册地址/ Registration Add | |  | | | 邮编/postcode | |  |
| 通讯地址/ Postal Add | |  | | | 邮编/postcode | |  |
| 企业组织形式/ type of business | | 公司/Company 合作社/Cooperative  公司+农户/Company + Farmer 小农户/Farmers Group | | | | | |
| 联系人姓名/ Name | |  | 电话Phone |  | 邮箱Email |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2 | 申请认证Type of Desired Certification | | | | | | |
| 1. 申请类别   Application type | | 初次Initial | | 再认证Renewal | |  |  |
| 变更Changes in the Scope of Certification: | | 扩大Extension | | 缩小reduction | |
| 1. 认证类别   Certification type | | 单一组织Individual Certification | | 农户组织Group Certification （*请单独填写农户组织申请表*） | | | |
| 1. 申请认证标准   regulation applied | | 欧盟有机 EU organic | | 日本有机 JAS organic | | | |
| d 拟认证产品类别Desired Product Category | | | | | | | |
| （a1）作物 cropping | | | （a2）野生采集产品 wild collection | | （a3）食用菌栽培mushroom | | |
| （b1）畜禽和未加工的畜禽产品  Livestock and unprocessed livestock products | | | （b2）蜜蜂养殖产品 beekeeping | | （c）海藻和未加工的水产品  Algae and unprocessed aquaculture products | | |
| （d）用作食品的**加工农产品**，包括水产品  Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food | | | （e）饲料feed | | （f）酒 wine | | |
| （g）其他农产品 （欧盟EU 2018/848 附录I，例如：盐、棉花、精油、蚕茧、羊毛、植物基中药制剂）  Other products (EU organic EU 2018/848 ANNEX I, such as: salt, cotton, essential oils, silkworm, wool, plant based traditional herbal preparations) | | | | | | | |
| e. 拟认证活动类别 desired activity type | | | | | | | |
| 生产 production | | | 制备[[1]](#footnote-1) preparation | | 贸易distribution/placing on the market | | |
| 储存 storing | | | 进口 import | | 出口 export | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 3 | **其他机构认证情况** *（仅当企业被其他机构认证过EU/JAS有机时填写）*  **Information Relating to Prior Certification**  *(To be filled only by applicants that are/have been certified by another EC approved Control Body)* | | | |
| 3.1是否被其他机构认证过？或正在其他机构认证？  Is your organization currently or previously certified by another CB? | | 是 YES （如果是，请回答3.2-3.7/please answer 3.2-3.8）  否 NO （请跳过第三部分/please skip section 3） | | |
| 3.2是哪家认证机构？（*提供证书附件*）  If yes, which CB? （*attach the certificate*） | |  | | |
| 3.3上次检查时间  Date of last inspection | |  | | |
| 3.4目前认证状态  Current certification status | | 未发证/uncertified  暂停/suspended | 有效/certified  撤销/withdrawn | 失效/expired  注销/surrendered |
| 3.5 是否要将现有认证从其他机构转至五洲恒通？（*提供认证决定、不符合项、整改要求和处罚等*）  Are you transferring from another CB to CHTC? (*attach the certification decision, NC, sanction and corrective actions*) | | 是，我要将全部认证范围转至五洲恒通/YES, I want to transfer the entire certified scope to CHTC.  是，我要将部分认证范围转至五洲恒通/YES, I want to transfer part of the certified scope to CHTC.  否，原机构认证不变，我向五洲恒通申请新的认证范围/NO, I want to apply new scope to CHTC. | | |
| 3.6在其他机构认证的产品  Category of products which is certified | |  | | |
| 3.7是否被**撤销**过？  Has the operation’s certification been withdrawn? | | Yes是  No否 | | |
| \*如果有，请说明撤销/拒绝认证的**时间及原因**  If yes, please, describe the time and reasons | | 时间/date：  原因/reason： | | |
| 3.8 一年内，组织或组织内担任/申请担任代表或官员的个人是否收到JAS法处罚（仅日本有机适用）?  Have the organizations or individuals in the organization served as representatives/officer been punished under JAS law within one year? (JAS organic only) | | 是，一年内**受到**过JAS法处罚/ Yes, be punished within one year.  否，一年内**未**受到过JAS法处罚/ No, not punished within one year.  本次不申请JAS，不适用/ not apply for JAS, not applicable. | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **4** | **植物生产Plant Production**  *提交OSP、地块清单/provide OSP, list of fields* | | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** | | |
| **4.1申请认证产品**  Products applied | |  | | | | | |
| **4.2申请认证地块 plots applied for certification**  *请提交卫星图（带坐标、清晰边界、周边地块信息）/ please provide satellite map (coordinates, boundary, neighbour situation)* | | | | | | | |
| **No.** | **基地编号**  **Farm code** | **基地地址**  **Location** | | | | | **基地总面积Surface**  *(ha公顷)* |
| 1 |  |  | | | | |  |
| 2 |  |  | | | | |  |
| 3 |  |  | | | | |  |
| **4.3 收获后处理单元 post-harvest unit**  晾晒、清洁、分选、去壳、切割等不算作加工的活动场所/ airing, cleaning, selecting, husking, cutting etc.  提交卫星图/please provide satellite map with coordinate | | | | | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** |
| **No.** | **单元编号/名称** | **收获后处理单元地址** | **坐标（经度、维度）**  **Coordinate（E,N）** | | | | **活动**  **activity** |
| 1 |  |  |  | | | |  |
| 2 |  |  |  | | | |  |
| **4.4 储存信息 storage information**  请提交仓库卫星图*（带坐标、布局）please provide a satellite map (coordinates, layout)* | | | | | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** |
| **No.** | **仓库编号** | **仓库地址**  **Location** | | **仓库坐标（经度、维度）**  **Coordinate（E,N）** | | **储存用途**  **Usage** | |
| 1 |  |  | |  | | 储存产品 / product  储存投入品 / Input  储存工器具（播种、收割、施肥等）  Equipment (sowing, harvest) | |
| 2 |  |  | |  | | 储存产品 / product  储存投入品 / Input  储存工器具（播种、收割、施肥等）  Equipment (sowing, harvest) | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5** | **Wild Plants Collection野生采集**  *提交OSP、地块清单/provide OSP, list of fields* | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** | | |
| **No.** | **基地编号**  **Plot code** | **采集基地地址**  **Location** | **Surface** *(ha)*  **面积***（公顷）* | | **Collected wild plants**  **采集的野生植物** | |
| 1 |  |  |  | |  | |
| 2 |  |  |  | |  | |
| 3 |  |  |  | |  | |
| **5.1采集后处理单元 post-harvest unit**  晾晒、清洁、分选、去壳、切割等不算作加工的活动场所/ airing, cleaning, selecting, husking, cutting etc.  提交卫星图/please provide a satellite map with coordinate | | | | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** |
| **No.** | **单元编号/名称** | **收获后处理单元地址** | **坐标（经度、维度）**  **Coordinate（E,N）** | | **活动**  **activity** | |
| **1** |  |  |  | |  | |
| **2** |  |  |  | |  | |
| **5.2储存信息 storage information**  *请提交仓库卫星图（带坐标、布局）please provide a satellite map (coordinates, layout)* | | | | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** |
| **No.** | **仓库编号** | **仓库地址**  **Location** | **仓库坐标（经度、维度）**  **Coordinate（E,N）** | | **储存用途**  **Usage** | |
| 1 |  |  |  | | 储存产品 / product  储存工器具（播种、收割、施肥等）  Equipment (sowing, harvest) | |
| 2 |  |  |  | | 储存产品 / product  储存工器具（播种、收割、施肥等）  Equipment (sowing, harvest) | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6** | | **食用菌生产 mushroom production**  *提交种植OSP、地块清单、基地地图、流程图/ please provide OSP, LoF farm map, flowchart* | | | | | | **Applicable适用**  **Non-Applicable不适用** | | |
| 6.1申请认证产品  Products applied | | |  | | | | | | | |
| 6.2 申请认证产品所涉生产单元 Production unit involved  *储存单元信息也应在此列出/ storing unit’s information shall also be included* | | | | | | | | | | |
| **No.** | | **生产单元名称 unit name** | | **地址 address** | | | **产品products** | | | **单元类型 Unit type** |
| 1 | |  | |  | | |  | | | 办公室 office  栽培 production  扩繁接种 inoculation  包装 packaging |
| 2 | |  | |  | | |  | | | 办公室 office  栽培 production  扩繁接种 inoculation  包装 packaging |
| 3 | |  | |  | | |  | | | 办公室 office  栽培 production  扩繁接种 inoculation  包装 packaging |
| **6.3 收获后处理单元 post-harvest unit**  晾晒、清洁、分选、切割等不算作加工的活动场所/ airing, cleaning, selecting, cutting etc.  提交卫星图/please provide satellite map with coordinate | | | | | | | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** | |
| **No.** | **单元编号/名称** | | **收获后处理单元地址** | | **坐标（经度、维度）**  **Coordinate（E,N）** | | | | **活动**  **activity** | |
| 1 |  | |  | |  | | | |  | |
| 2 |  | |  | |  | | | |  | |
| **6.4 储存信息 storage information**  请提交仓库卫星图*（带坐标、布局）please provide a satellite map (coordinates, layout)* | | | | | | | | | **适用Applicable**  **不适用Non-Applicable** | |
| **No.** | **仓库编号** | | **仓库地址**  **Location** | | | **仓库坐标（经度、维度）**  **Coordinate（E,N）** | | | | **储存用途**  **Usage** |
| 1 |  | |  | | |  | | | | 储存产品 / product  储存投入品 / Input  储存工器具/Equipment |
| 2 |  | |  | | |  | | | | 储存产品 / product  储存投入品 / Input  储存工器具/Equipment |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **7** | **制备（加工）、贸易和储存Preparation, Distribution & Storing**  *提交加工OSP、厂区布局图、流程图/ please provide OSP, layout, flowchart* | | | | **Applicable适用**  **Non-Applicable不适用** | |
| 7.1申请认证产品  Products applied | |  | | | | |
| 7.2 申请认证产品所涉生产单元 Production unit involved  *储存单元信息也应在此列出/ storing unit’s information shall also be included* | | | | | | |
| **No.** | **生产单元名称 unit name** | | **地址 address** | **产品products** | | **单元类型 Unit type** |
| 1 |  | |  |  | | 办公室 office  加工 processing  包装 packaging  储存 storing |
| 2 |  | |  |  | | 办公室 office  加工 processing  包装 packaging  储存 storing |
| 3 |  | |  |  | | 办公室 office  加工 processing  包装 packaging  储存 storing |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **8** | | **进出口Import / Export**  *提交OSP、供方有机证书、销售证 /please provide OSP, certificate, TC* | | | **Applicable适用**  **Non-Applicable不适用** | | |
| 8.1 申请认证产品  Applied products | | |  | | | | |
| 8.2 进出口办公室  Import / Export office | | | 同注册地址Same as section 1  其他 others, 请填写 | | | | |
| 8.3 储存信息（包括海关库） storage information （includes customs warehouse）  请提交仓库卫星图*（带坐标、布局）please provide a satellite map (coordinates, layout)* | | | | | | | 适用Applicable  不适用Non-Applicable |
| **No.** | **仓库编号** | | **仓库地址**  **Location** | **仓库坐标（经度、维度）**  **Coordinate（E,N）** | | **储存产品**  **Product stored** | |
| **1** |  | |  |  | |  | |
| **2** |  | |  |  | |  | |

承诺[[2]](#footnote-2)：

我公司承诺：

1. 认证所提供的表格、文件、记录内容务准确、真实、有效；
2. 按时交纳认证费用；
3. 允许五洲恒通、主管部门和认可机构访问所有生产单位的所有部分和所有场所，以及账户和相关支撑文件；
4. 向五洲恒通提供认证所需的任何信息；
5. 应五洲恒通的要求，提交其自身质量保证计划的结果；
6. 当怀疑的不符合被证实、怀疑的不符合无法消除或确定影响产品有机完整性的不符合时，以书面形式立即通知买方，并与五洲恒通交换有关资料；
7. 转机构时，接受认证机构间交接控制文件；企业注销认证时，最后一家认证机构保存控制文件5年；
8. 企业退出有机生产时立即通知五洲恒通；
9. 分包方在其他主管部门或认证机构认证时，接受机构间交换信息；
10. 按照有机生产规则开展活动；
11. 存在不符合时，接受CHTC制定的纠正措施的实施。

Commitment:

We commit ourselves:

1. all information provided during certification are authentic and valid；
2. to submit to CHTC any applicable fees on time；
3. to give CHTC, competent authority and accreditation body access to all parts of all production units and all premises for control purposes, as well as to the accounts and relevant supporting documents;
4. to provide CHTC with any information necessary for the purposes of the controls;
5. to submit, when requested by CHTC, the results of its own quality assurance programmes;
6. to inform buyers of the products in writing and without undue delay, and to exchange relevant information with CHTC, in the event that a suspicion of non-compliance has been substantiated, that a suspicion of non-compliance cannot be eliminated, or that non-compliance that affects the integrity of the products in question has been established;
7. to accept the transfer of the control file in case of a change of control authority or control body or, in the case of withdrawal from organic production, the keeping of the control file for 5 years by the last control authority or control body;
8. to inform immediately CHTC in the event of withdrawal from organic production;
9. in the event that the subcontractors of the operators or of groups of operators are subject to controls by different control authorities or control bodies, to accept the exchange of information among those control authorities or control bodies;
10. to perform the activities in accordance with the organic production rules;
11. to accept the enforcement of the corrective measures established by CHTC in the event of non-compliances.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 申请单位:（公章）Client: (stamp) |  | 责任人签名：Representative: (signature) |  | 时间：  Date: |  |

1. EU 2018/848,A3,44:“制备”是指保存或加工有机或转换产品的操作，或在不改变初始产品的情况下对未加工产品进行的任何其他操作，如屠宰、切割、清洁或研磨，以及包装、标签或对与有机生产相关的标签进行的更改。 [↑](#footnote-ref-1)
2. EU 2018/848:39,1, d,iii; EU 2021/1698:10,1,d [↑](#footnote-ref-2)